

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
n. **79**

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Raccomandazione n. 2260

La situazione umanitaria nel Nagorno-Karabakh

Trasmessa il 16 ottobre 2023

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RECOMMENDATION 2260 (2023)⁽¹⁾

Provisional version

Humanitarian situation in Nagorno-Karabakh

PARLIAMENTARY ASSEMBLY

1. Referring to Resolution 2517 (2023) « Humanitarian situation in Nagorno-Karabakh », the Parliamentary Assembly invites the Committee of Ministers to take urgent measures to address and redress the exodus of the almost entire Armenian population of Nagorno-Karabakh and the critical humanitarian and human rights crisis affecting them in the months before and immediately after the military operation launched by Azerbaijan on 19 September 2023. It is deeply concerned by a situation which seems, at the very least, to invite suspicions of many aspects of ethnic cleansing.

2. Regretting that Azerbaijan has not respected the commitment it undertook when it joined the Council of Europe to peacefully settle the conflict in this region, as stated in Opinion 222 (2000), the Assembly believes that it is not too late for Azerbaijan to redress the situation and prove its intention towards the Armenian population of Nagorno-Karabakh.

3. To this end, the Assembly requests that the Secretary General and the Com-

mittee of Ministers do everything possible to organise a Council of Europe fact-finding mission to Azerbaijan as swiftly as possible, with the aim of assessing and outlining the measures to be put in place to protect the rights of the Armenians of this region including those who have sought refuge outside the country, and to ensure the safe return of those who so wish. Such on-the-ground fact-finding would help in determining what support the Council of Europe can provide to this process, including expertise on minority issues and confidence building measures. This process should doubtless include immediate measures to register and protect the property and assets of those who are currently seeking refuge outside the country and to facilitate access to relevant international or national procedures, in particular in Azerbaijan.

4. The Assembly also calls on the Committee of Ministers to:

4.1. establish country monitoring for Azerbaijan under its 1994 Declaration on compliance with commitments accepted by member States of the Council of Europe;

4.2. consider initiating the complementary joint procedure in response to a serious violation by Azerbaijan of its Statutory and accession commitments.

(1) Assembly debate on 12 October 2023 (23rd sitting) (see Doc. 15840, report of the Committee on Migration, Refugees and Displaced Persons, rapporteur: Mr Domagoj Hajduković). Text adopted by the Assembly on 12 October 2023 (23rd sitting).

5. Acknowledging the huge humanitarian crisis which Armenia is facing with the arrival of more than 100 600 Armenian refugees, the Assembly welcomes the ongoing fact-finding mission to Armenia by the Special Representative of the Secretary General on Migration and Refugees, which aims to determine the support which the Organisation could provide to its member State in assisting these refugees.

6. Recognising the gravity of the situation, the Assembly will remain vigilant as to the next measures taken by the Azerbaijani authorities and to the follow-up given to Resolution 2517 (2023), basing itself in particular on the need to ensure full and unambiguous honouring of the international commitments and obligations entered into by, and incumbent upon Azerbaijan.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RECOMMANDATION 2260 (2023)⁽¹⁾

Version provisoire

Situation humanitaire dans le Haut-Karabakh

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE

1. Se référant à la Résolution 2517 (2023) « Situation humanitaire dans le Haut-Karabakh », l'Assemblée parlementaire invite le Comité des Ministres à prendre des mesures urgentes pour faire face et remédier à l'exode de la quasi-totalité de la population arménienne du Haut-Karabakh et à la grave crise sur le plan humanitaire et des droits humains qu'elle a endurée dans les mois qui ont précédé et immédiatement suivi l'opération militaire lancée par l'Azerbaïdjan le 19 septembre 2023. L'Assemblée est profondément préoccupée par une situation qui semble à tout le moins laisser soupçonner un nettoyage ethnique.

2. Regrettant que l'Azerbaïdjan n'ait pas respecté l'engagement pris lors de son adhésion au Conseil de l'Europe de régler pacifiquement le conflit dans cette région, comme spécifié dans l'Avis 222 (2000), l'Assemblée estime qu'il n'est pas trop tard pour que l'Azerbaïdjan remédie à la situation et fasse la preuve de ses intentions à l'égard de la population arménienne du Haut-Karabakh.

(1) Discussion par l'Assemblée le 13 octobre 2023 (24^e séance) (voir Doc. 15829, rapport de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable, rapporteur: M. Simon Moutquin). Texte adopté par l'Assemblée le 13 octobre 2023 (24^e séance).

3. À cette fin, l'Assemblée demande que la Secrétaire Générale et le Comité des Ministres mettent tout en œuvre pour organiser une mission d'enquête du Conseil de l'Europe en Azerbaïdjan dès que possible, dans le but d'évaluer et de définir les mesures qui devraient être mises en place pour protéger les droits des Arméniens de cette région, y compris de ceux qui ont cherché refuge à l'extérieur du pays, et pour assurer le retour en toute sécurité de ceux qui le souhaitent. Une telle visite d'information sur le terrain permettrait de déterminer quel soutien le Conseil de l'Europe peut apporter à ce processus, y compris une expertise sur les questions relatives aux minorités et des mesures de confiance. Ce processus devrait indéniablement inclure des mesures immédiates pour recenser et protéger la propriété et les biens de ceux qui cherchent actuellement refuge à l'extérieur du pays et pour faciliter l'accès aux procédures nationales ou internationales pertinentes, en particulier en Azerbaïdjan.

4. L'Assemblée appelle aussi le Comité des Ministres:

4.1. à établir un suivi de la situation en Azerbaïdjan conformément à sa Déclaration de 1994 sur le respect des engagements des États membres du Conseil de l'Europe;

4.2. à envisager d'engager la procédure complémentaire conjointe en réponse à une violation grave, par l'Azerbaïdjan, de ses obligations statutaires et des engagements pris lors de son adhésion.

5. Reconnaissant la crise humanitaire majeure à laquelle l'Arménie est confrontée avec l'arrivée de plus de 100 600 réfugiés arméniens, l'Assemblée se félicite de la mission en cours, en Arménie, de la Représentante spéciale de la Secrétaire Générale sur les migrations et les réfugiés, dont le but est de déterminer le

soutien que l'Organisation pourrait apporter à son État membre dans l'assistance à ces réfugiés.

6. Reconnaissant la gravité de la situation, l'Assemblée restera vigilante quant aux prochaines mesures prises par les autorités azerbaïdjanaises et aux suites données à la Résolution 2517 (2023), en se fondant notamment sur la nécessité de garantir le plein respect, sans équivoque, des obligations et engagements internationaux souscrits par l'Azerbaïdjan et lui incomptant.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RACCOMANDAZIONE 2260 (2023)⁽¹⁾

La situazione umanitaria nel Nagorno-Karabakh

ASSEMBLEA PARLAMENTARE

1. Facendo riferimento alla Risoluzione 2517 (2023) « Situazione umanitaria nel Nagorno-Karabakh », l'Assemblea parlamentare invita il Comitato dei Ministri ad adottare misure urgenti per affrontare e risolvere l'esodo della quasi totalità della popolazione armena del Nagorno-Karabakh e la critica crisi umanitaria e dei diritti umani che l'ha colpita nei mesi precedenti e immediatamente successivi all'operazione militare lanciata dall'Azerbaigian il 19 settembre 2023. Esprime profonda preoccupazione per una situazione che sembra sollevare, come minimo, sospetti di pulizia etnica sotto molti aspetti.

2. Deplorando che l'Azerbaigian non abbia rispettato l'impegno assunto al momento dell'adesione al Consiglio d'Europa di risolvere pacificamente il conflitto in questa regione, come affermato nel Parere 222 (2000), l'Assemblea ritiene che non sia troppo tardi per l'Azerbaigian per rimediare alla situazione e dimostrare le proprie intenzioni nei confronti della popolazione armena del Nagorno-Karabakh.

3. A tal fine, l'Assemblea chiede che il Segretario Generale e il Comitato dei Mi-

nistri facciano tutto il possibile per organizzare al più presto una visita conoscitiva del Consiglio d'Europa in Azerbaigian, con l'obiettivo di valutare e delineare le misure da mettere in atto per proteggere i diritti degli Armeni di questa regione, compresi quelli che hanno cercato rifugio al di fuori del Paese, e per garantire il ritorno sicuro di coloro che lo desiderano. Tale indagine conoscitiva sul campo aiuterebbe a determinare il sostegno che il Consiglio d'Europa può fornire a questo processo, anche mettendo a disposizione le proprie competenze in materia di minoranze e misure di rafforzamento della fiducia. Questo processo dovrebbe senza dubbio includere misure immediate per registrare e proteggere le proprietà e i beni di coloro che stanno attualmente cercando rifugio fuori dal Paese e per facilitare l'accesso alle procedure internazionali o nazionali pertinenti, in particolare in Azerbaigian.

4. L'Assemblea invita inoltre il Comitato dei Ministri a:

4.1. istituire un monitoraggio per l'Azerbaigian in base alla Dichiarazione del 1994 sul rispetto degli impegni accettati dagli Stati membri del Consiglio d'Europa;

4.2. prendere in considerazione l'avvio di una procedura congiunta complementare in risposta a una grave violazione da parte dell'Azerbaigian dei suoi impegni statutari e di adesione.

(1) Dibattito in Assemblea del 13 ottobre 2023 (24° seduta) (V. Doc.15829, relazione della Commissione Affari sociali, salute e sviluppo sostenibile, relatore: Simon Moutquin). Testo adottato dall'Assemblea il 13 ottobre 2023 (24° seduta).
V. anche la Risoluzione 2521 (2023).

5. Riconoscendo l'enorme crisi umanitaria che l'Armenia sta affrontando con l'arrivo di oltre 100.600 rifugiati armeni, l'Assemblea accoglie con favore la visita conoscitiva in corso in Armenia da parte del Rappresentante speciale del Segretario generale per le migrazioni e i rifugiati, tesa a determinare il sostegno che l'Organizzazione potrebbe fornire ai suoi Stati membri nell'assistenza a questi rifugiati.

6. Riconoscendo la gravità della situazione, l'Assemblea continuerà a prestare attenzione alle prossime misure che le autorità azere adotteranno e ai seguiti che daranno alla Risoluzione 2517 (2023), basandosi in particolare sulla necessità di garantire il pieno e inequivocabile rispetto degli impegni e degli obblighi internazionali assunti dall'Azerbaigian e su di esso gravanti.



190122080810